

## 523791-2026 - Zadávání

Německo – Opravy a údržba lodí – Jahresinstandsetzung 2026 SM "Lütjeoog"

OJ S 144/2026 29/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

E-mail: [Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de](mailto:Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de)

Právní forma kupujícího: Ústřední orgán státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Jahresinstandsetzung 2026 SM "Lütjeoog"

Popis: siehe Beschreibung unter "Los"

Identifikátor řízení: cb2aa177-9c67-4638-bc29-09791370baba

Interní identifikátor: 2026-801-000043

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50241000 Opravy a údržba lodí

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Země: Německo

Další informace: Werftstandort des Auftragnehmers

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1.) Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e-Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. 2.)

Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabeplattform des Bundes allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. 3.)

Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen. 4.) Ein Termin für eine Ortsbesichtigung kann auf Verlangen vereinbart werden.

##### Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

v gv - §14 (2) VgV offenes Verfahren

##### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) - diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft.

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: Jahresinstandsetzung 2026 SM "Lütjeoog"

Popis: Hauptbestandteil der vorliegenden Ausschreibung ist die Jahresinstandsetzung des SM "Lütjeoog". Neben den notwendigen Arbeiten zur Erhaltung der Substanz des Schiffes, werden Arbeiten für die Zwischenbesichtigung der Klassifikation ausgeführt.

Interní identifikátor: 2026-801-000043

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50241000 Opravy a údržba lodí

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Země: Německo

Další informace: Werftstandort des zukünftigen Auftragnehmers

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 14/09/2026

Datum konce trvání: 13/11/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Wichtige Hinweise zur

Angebotswertung: Für die Wertung der Angebote hat der Auftraggeber einen pauschalen Kostenansatz für Reisekosten und Unterkunft der Besatzung festgelegt (Er setzt sich aus einer Übernachtungspauschale von 3.000 € pro Monat für eine Ferienwohnung;

Verbringungskosten des Personals von 0,30 €/km und sonstige Kosten von ggf. Bahn-, Flug-, Fährkosten zusammen.) Dieser pauschale Kostenansatz wird für die voraussichtliche

Instandsetzungsdauer von 60 Tagen hinzuaddiert. Je nach Werftstandort des Bieters (alle außer Emden + 10 km) wird dieser Pauschalbetrag zum Angebotspreis hinzugerechnet, so dass alle Angebote vergleichbar und unter Berücksichtigung sämtlicher Kosten bewertet werden können. Die Kalkulationsgrundlage ist im Formblatt B09 (Anlage 1.9

Bewertungsmatrix) dokumentiert. Diese Vorgehensweise stellt sicher, dass der

wirtschaftlichste Anbieter unter Berücksichtigung der Nebenkosten ermittelt wird und die Entscheidung nachvollziehbar und transparent ist. Das heißt für den Auftragnehmer: Für die Angebotswertung wird zu jedem Angebot ein pauschal ermittelter Betrag für anfallende Reise- und Übernachtungskosten der Schiffsmannschaft hinzuaddiert, der vom Werftstandort des Bieters abhängt. Ziel ist es, den tatsächlichen Gesamtpreis der Leistung (Werftkosten +

Besatzungsnebenkosten) vergleichbar zu machen. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt, basierend auf diesem angepassten Gesamtpreis. Grundsätzlich gilt: Die Jahresinstandsetzung kann außerhalb von Emden erfolgen; Reise- und Unterkunftskosten der Begleitmannschaft werden daher für die Wertung pauschal berücksichtigt.

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr.

1: Erklärung nach § 124 Abs.1 Nr. 4 GWB: Verknüpfung mit anderen Unternehmern. Angabe, ob und ggf. auf welche Art der Bewerber/Bieter mit anderen Unternehmen wirtschaftlich verknüpft ist. Angabe ob und ggf. auf welche Art der Bewerber/Bieter auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeitet. Nr. 2: Eintragung in ein amtliches Verzeichnis oder eine Zertifizierung, die den Anforderungen aus Artikel 64 der Richtlinie 2014 /24/EU entsprechen (z.B. Präqualifikation <https://amtlichesverzeichnis.ihk.de/>). Nr. 13: Erklärung nach § 44 Absatz 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes: Option 1: Ich bin/wir sind eingetragen im Berufs-/Handelsregister unter der Nummer: Eintragung des Bieters/Bewerbers Option 2: Ich bin/wir sind nicht zur Eintragung in das Berufs- /Handelsregister verpflichtet Option 3: Ich/wir weisen meine/unsere Befähigung bzw. Erlaubnis zur Berufsausübung wie folgt nach: Eintragung des Bieters/Bewerbers Ein Auszug aus dem Berufs-/Handelsregister ist auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“: Nr.

6: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass entsprechend den Vorgaben der Bekanntmachung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung von mindestens 1.500.000 € für Personen- und von mindestens 1.500.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Der Nachweis ist zu dem von der Vergabestelle geforderten Zeitpunkt vorzulegen. Ohne Nachweis zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

Kritérium: Průměrný roční obrát

Popis výběrového kritéria: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“: Nr.

7.1 : Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 1 VgV über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind.

Kritérium: Průměrný roční obrát

Popis výběrového kritéria: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“: Nr.

7.2 : Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 1 VgV über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den nachfolgend genannten konkreten, in der Bekanntmachung definierten Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind: Definition des Tätigkeitsbereichs: Reparatur von Schiffen gemäß CPV-Code 50241000

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 10: Erklärung nach § 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV: Das jährliche Mittel meiner Beschäftigten und die Anzahl der Führungskräfte sind: Beschäftigte: 1. Jahr, 2. Jahr, 3. Jahr Führungskräfte 1. Jahr, 2. Jahr, 3. Jahr

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 9: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringt der Bieter /Bewerber, indem er erklärt, dass er in den letzten drei Jahren Leistungen erbracht hat, die der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Dies weist der Bieter/Bewerber anhand von mindestens 3 geeigneten Referenzen über abgeschlossene Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie unter Nennung des öffentlichen/privaten Auftraggebers nach: - Projekt (Bezeichnung der Maßnahme) - Name des Unternehmens welches die Referenz vorlegt - Auftraggeber (beauftragende Stelle – Fachbereich) - Leistungszeitraum - Auftragswert (netto) - Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen Eine Referenz ist der zu vergebenden Leistung vergleichbar, wenn der Bieter /Bewerber folgende Leistungen erbracht hat: Vergleichbare Leistungen werden definiert mit: Reparatur von Schiffen gemäß CPV-Code 50241000

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Schlussbemerkung zu den Eignungskriterien: Die Vergabestelle weist darauf hin, dass die jeweils genannten Bestätigungen /Nachweise zu den Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden müssen und das Angebot ausgeschlossen wird, wenn die Unterlagen nicht vollständig innerhalb dieser Frist vorgelegt werden und - die Informationen für die Vergabestelle nicht gebührenfrei bei einer Datenbank abrufbar sind bzw. - die Zuschlag erteilende Stelle nicht bereits im Besitz der Informationen ist. Die „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333b-LF) einschließlich aller Anlagen ist Bestandteil des offenen Vergabeverfahrens.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: 100 % Preis

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: 100 % Preis

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=872135>

**Komunikační kanál ad hoc:**

Jméno/název: eVergabe-Plattform des Bundes

URL: <https://www.evergabe-online.de>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=872135>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 10:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 2 Měsíce

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Frist zur Einreichung nachgeforderten Unterlagen beträgt 6 Tage.

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

Další informace: „Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

„Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.“

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Organizace přijímající žádosti o účast: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Organizace zpracovávající nabídky: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0000

Oficiální název: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee  
Registrační číslo: 991-00601-94  
Odbor: Servicestelle für Vergabe  
Poštovní adresa: Am Eisenbahndock 3  
Obec: Emden  
PSČ: 26725  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: Servicestelle für Vergabe  
E-mail: [Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de](mailto:Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de)  
Telefon: +49 4921 8020  
Fax: +49 4921 802379  
Internetová adresa: <https://www.wsa-ems-nordsee.wsv.de/>  
Profil kupujícího: [https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/gdws/ausschreibungen/ausschreibungen\\_node.html](https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/gdws/ausschreibungen/ausschreibungen_node.html)

#### Úlohy této organizace:

Kupující  
Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline  
Organizace přijímající žádosti o účast  
Organizace zpracovávající nabídky  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -  
Registrační číslo: t:022894990  
Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Obec: Bonn  
PSČ: 53113  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefon: +49 228-94990  
Fax: +49 228-9499163  
Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de/>

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

cd57a59f-5b17-4f48-a649-69ceafcce14e-03

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 1cde1cfa-cd7b-4a91-9e42-300e70c56391 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 28/07/2026 13:17:42 (UTC+02:00) východoevropský čas,  
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 523791-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 144/2026

Datum zveřejnění: 29/07/2026